

32004R0581

L 90/64

DZIENNIK URZĘDOWY UNII EUROPEJSKIEJ

27.3.2004

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 581/2004**z dnia 26 marca 2004 r.****otwierające stały przetarg na refundacje wywozowe dotyczące określonych rodzajów masła**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 31 ust. 3 lit. b) oraz ust. 14,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 2 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 580/2004 z dnia 26 marca 2004 r. ustalającego procedurę przetargową dla refundacji wywozowych do niektórych przetworów mlecznych⁽²⁾ Komisja zdecydowała się na wezwanie do przetargu w ramach tego rozporządzenia.
- (2) Z przyczyn praktycznych właściwe jest stworzenie osobnych wezwań do przetargu na produkty, o których mowa w art. 1 rozporządzenia (WE) nr 580/2004. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem stanowić rozpoczęcie przetargu na określone rodzaje masła.
- (3) Komitet Zarządzający ds. Mleka i Przetworów Mlecznych nie wydał opinii w terminie wyznaczonym przez jego przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

1. Stały przetarg został ogłoszony w celu określenia refundacji wywozowych na następujące typy masła, o których mowa w sekcji 9 załącznika I do rozporządzenia Komisji (EWG) nr 3846/87⁽³⁾:

- a) naturalne masło w blokach o wadze netto przynajmniej 20 kilogramów objęte kodami produktu ex 0405 10 19 9500 oraz ex 0405 10 19 9700;
- b) bezwodny tłuszcz mleczny w pojemnikach o wadze netto przynajmniej 190 kilogramów objęty kodem produktu ex 0405 90 10 9000;

z przeznaczeniem na eksport do następujących miejsc:

— Rosja (kod miejsca przeznaczenia 075),

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 48. Rozporządzenie ostatnio zmienne rozporządzeniem (WE) nr 186/2004 (Dz.U. L 29 z 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ Dz.U. L 90 z 27.3.2004, str. 58.

⁽³⁾ Dz.U. L 366 z 24.12.1987, str. 1.

— inne miejsca przeznaczenia z wyłączeniem Andory, Cypru, Estonii, Gibraltaru, Węgier, Łotwy, Litwy, Malty, Polski, Słowacji, Słowenii, Republiki Czeskiej, Stanów Zjednoczonych Ameryki oraz Watykanu.

2. Procedura przetargowa podlega warunkom określonym w rozporządzeniu (WE) nr 580/2004 oraz w niniejszym rozporządzeniu.

Artykuł 2

1. Oferty mogą być składane w czasie okresów przetargowych i będą ważne jedynie w czasie okresów przetargowych, w których zostaną zgłoszone.

Oferty należy składać osobno w odniesieniu do jednego produktu i jednego miejsca przeznaczenia, o którym mowa w art. 1 ust. 1.

2. Każdy okres przetargowy zaczyna się o godz. 11.00 (czasu brukselskiego) w pierwszą i trzecią środę miesiąca, z wyjątkiem pierwszej środy w sierpniu i trzeciej środy w grudniu. Jeżeli w środę przypada święto państwowe, okres przetargowy zaczyna się o godz. 11.00 (czasu brukselskiego) w następnym dniu roboczym.

Każdy okres przetargowy kończy się o godz. 11.00 (czasu brukselskiego) w środę następującą po drugim i czwartym wtorku miesiąca, z wyjątkiem drugiej środy w sierpniu i czwartej środy w grudniu. Jeżeli w środę przypada święto państwowe, okres przetargowy kończy się o godz. 11.00 (czasu brukselskiego) w poprzedzającym dniu roboczym.

3. Każdy okres przetargowy jest seryjnie numerowany począwszy od pierwszego przewidzianego okresu.

Artykuł 3

1. Każdy przetarg dotyczy minimalnej ilości przynajmniej 10 ton masła lub 18 ton bezwodnego tłuszczu mlecznego.

2. Zabezpieczenie wynosi 20 EUR za 100 kilogramów masła oraz 25 EUR za 100 kilogramów bezwodnego tłuszczu mlecznego.

W momencie przyjęcia oferty jej zabezpieczeniem będzie zabezpieczenie w postaci licencji eksportowej.

3. Oferty należy składać na ręce kompetentnych władz Państw Członkowskich wymienionych w Załączniku.

Artykuł 4

Zgodnie z art. 4 ust. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 580/2004 Państwa Członkowskie osobno kontaktują się w sprawach ofert odnośnie do miejsc przeznaczenia wskazanych w pierwszym i drugim zamówieniu eksportowym art. 1 niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 5

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie pierwszego dnia miesiąca następującego po jego publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 26 marca 2004 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

Kompetentne władze Państw Członkowskich, o których mowa w rozporządzeniu (WE) nr 580/2004 oraz w niniejszym rozporządzeniu, do których należy składać oferty:

- BE Bureau d'intervention et de restitution belge
Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Rue de Trèves 82/Trierstraat 82
B-1040 Bruxelles/Brussel
Tél./tel.: (32-2) 287 24 11
Télécopieur/Fax: (32-2) 287 25 24
- DK Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Direktoratet for FødevarerErhverv
Eksportstøttekontoret
Nyropsgade 30
DK-1780 København V
Tlf. (45) 33 95 80 00
Fax: (45) 33 95 80 80
- DE Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung
(BLE)
D-60083 Frankfurt am Main
Tel.: (49-69) 15 64-732, 774, 884
Fax: (49-69) 15 64-874, 792
- EL O.P.E.K.E.P.E. — Direction Dilizo
Rue Acharnon 241
GR-10446 Athènes
Tel.: (30-210) 212 49 03 — (30-210) 212 49 11
Fax: (30-210) 86 70 503
- ES Ministerio de Economía
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28071 Madrid
Tel.: (34) 913 49 37 80
Fax: (34) 913 49 38 06
- FR Office national interprofessionnel du lait et des
produits laitiers
2 rue Saint-Charles
F-75740 Paris Cedex 15
Tél.: (33-1) 73005000
Fax: (33-1) 73005050
Service de Commerce extérieur:
Tél.: (33-1) 73005044
Fax: (33-1) 73005395
- IE Department of Agriculture and Food
Johnstown Castle Estate
Wexford
Ireland
Tel.: (353) 53 63 400
Fax: (353) 53 42 843
- IT Ministero delle Attività produttive
Dipartimento Commercio estero
DG Politica commerciale — Div. II
Viale Boston 25
I-00144 Roma
Tel.: (39-06) 599 3220
Fax: (39-06) 599 3214
- LU OFFICE DES LICENCES
21, rue Philippe II
L-2011 Luxembourg
Tél.: (35-2) 478 23 70
Télécopieur: (35-2) 46 61 38
- NL Productschap Zuivel
Louis Braillelaan 80
NL 2719 EK Zoetermeer
Tel.: (31)-(0)79 368 1534
Fax: (31) (0)79 368 1954
E-mail: HR@PZ.AGRO.NL
- AT Agrarmarkt Austria
Dresdner Straße 70
A-1201 Wien
Tel.: (43-1) 331 51
Fax: (43-1) 331 51 396
E-mail: bereich.MILCH@AMA.GV.AT
- PT Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Espe-
ciais sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Licenciamento
Rua Terreiro do Trigo — Edifício da Alfândega
P-1149 — 060 Lisboa
Tel.: (351-21) 881 42 62
Fax: (351-21) 881 42 61
- FI Maa- ja metsätalousministeriö
Interventioyksikkö
P.O. Box 30
FIN-00023 Government, Finland
Puh: (358-9) 160 01
Telekopio: (358-9) 1605 2707
- SE Statens jordbruksverk
Vallgatan 8
S-51182 Jönköping
Tfn: (46-36) 15 50 00
Fax: (46-36) 19 05 46
- UK Rural Payments Agency (RPA)
Lancaster House, Hampshire Court
Newcastle-upon-Tyne NE4 7YE
United Kingdom
Tel.: (44-191) 226 52 62
Fax: (44-191) 226 52 12